Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 33 (1960)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Besuchen Sie **Kloten** Von der Zuschauer-Terrasse, die sich längs der ganzen Front des Flughafen-Gebäudes hinzieht, schweift Ihr Blick über die Weite des Flugfeldes, umfaßt alle an- und abfliegenden Maschinen und versetzt Sie selber mitten hinein in den weltweiten Luftverkehr. Höhepunkt einer Flughafen-Fahrt ist der Besuch im Flughafen-Restaurant, sei es im Zuschauer-Buffet oder im Restaurant, an der Bar oder auf der Terrasse. Ob es eine einfache Platte ist oder ein soigniertes Essen - immer wird der Besuch in Kloten zum festlichen Ereignis. Und erst ein Rundflug! Ob er Sie über Zürich, die Voralpen oder gar mitten in die Ständige Verbindung herrliche Alpenwelt hinein durch SBB führe - jeder Flug wird Sie und städtische beglücken und Ihnen eine

Interkontinent.

Flughafen

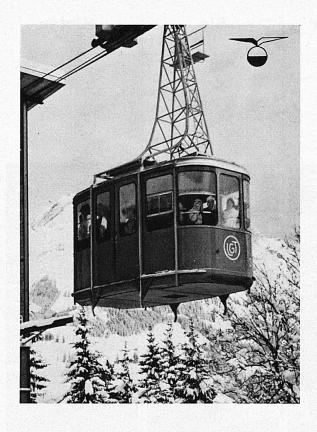
Autobusse

Zürich

۷II

neue Welt erschließen voller Überraschungen. Erst ein Flug zeigt Ihnen die ganze

Schönheit unserer Erde.

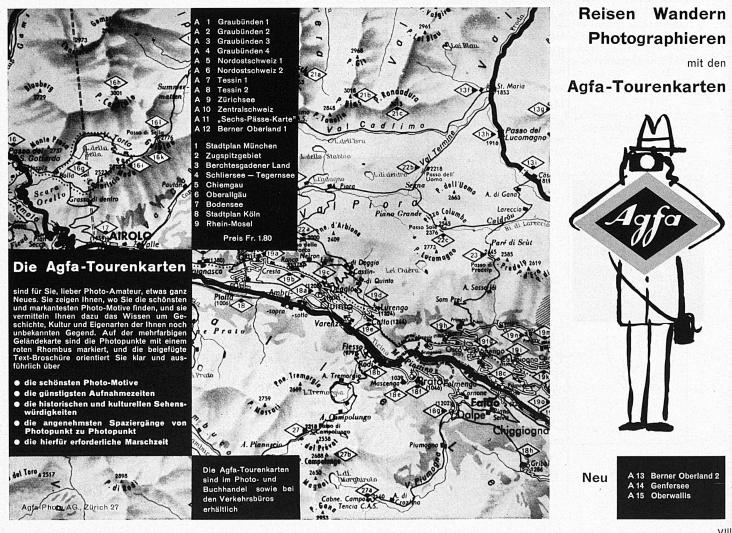


Die neue Parallel-Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee führt Kabinen von

FFA

wie die meisten und größten Bergbahnen der Schweiz

Flug- und Fahrzeugwerke Altenrhein Telephon 071/4 0141





die feine, leichte Virginia S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

SECURIT

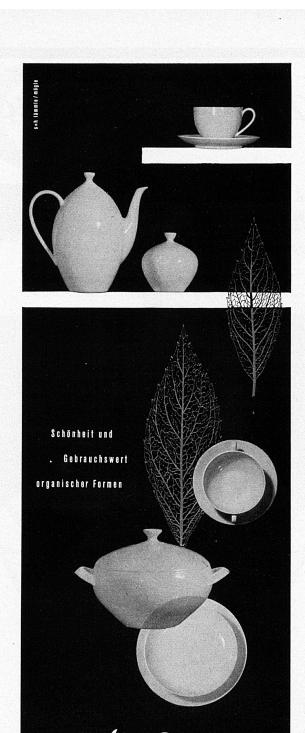
Nos réalisations:

Portes et installations «TOUT GLACE».
Entrées d'immeubles, de cinémas, d'hôtels, de grands magasins, de restaurants.
Magasins «VUE TOTALE»-portes et vitrines formant façade d'exposition.
Portes, parois et installations intérieures.
Caisses et guichets de banques, de postes, de bureaux, de cinémas.
Cages d'ascenseurs et portes palières.
Rampes et ballustrades d'escaliers.
Portes standard «CLARIT» d'intérieur.
Portillons et séparations intérieures.
Cabines de stations téléphoniques.

SECURIT, seule marque originale, garantie d'expérience et de bienfacture



SECURIT S.A., GENÈVE



PORZELLANFABRIK ARZBERG ARZBERG/OBFR.

X.Triennale

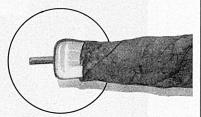
Mailand

Goldene Medaille

Bezugsquellen durch Keragra GmbH Talstraße 11, Zürich, Telephon (051) 23 91 34

Délice Havane

Noch feiner und leichter mit dem neuen Mundstück





von Havanaliebhabern seit Jahren geschätzt

Délice Havane



H. Ritschard & Cie. S.A.

Transports internationaux - Voyages Genève

18, place Cornavin, tél. (022) 32 80 30

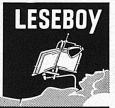
Les spécialistes des transports avion et maritimes Billets avion, bateau, chemin de fer Change – Assurances

Succursales

Lausanne, 34, avenue de la Gare Bâle – Zurich – Annemasse (France)



Befreit den Leser im Liegen oder Sitzen vom mühsamen Halten des Buches. Gibt bestes Leseund Arbeitslicht. Spart Strom. Überall leicht verwendbar.



H. HONEGGER ZÜRICH 8
SEEFELDSTR. 8 TEL. 051 24 48 52



DR. A. LANDOLT AG

Chemische Farben- und Lackfabrik

für Industrie und Gewerbe

ZOFINGEN

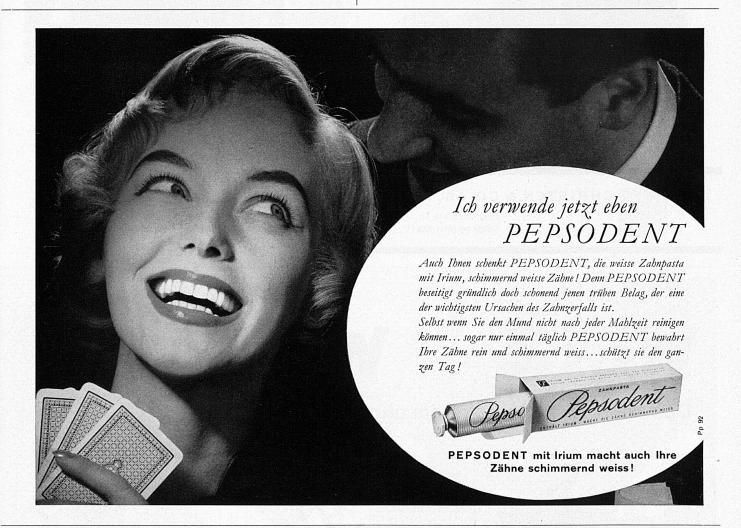
Telefon (062) 8 16 74



- Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium
- ▶ Büchsen und Barren in Sonderbronze CBC 31
- ▶ Lagerweißmetall Marke ORIS
- ▶ Installationsguß
- ▶ Bauguß
- ▶ Bremsklötze

Chrétien & Co., Liestal

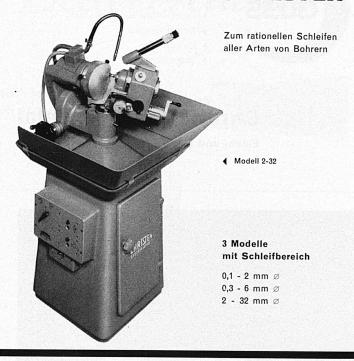
Eisen- und Metallgießereien Tel. (061) 84 16 03





Spiralbohrerschleifmaschinen

CHRISTEN

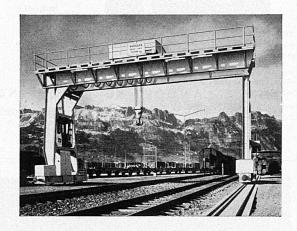


CHRISTEN & CO. AG, BERN

Zeughausgasse 17 Telephon (031) 25611

Maschinenfabrik Rüegger & Co. AG. Basel

Zwingerstraße 1, Telephon (061) 34 46 40



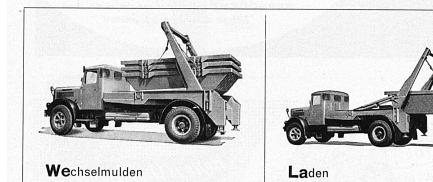
MARS-Produkte

robust betriebssicher rationell

Verlangen auch Sie unsere unverbindliche Beratung, denn 60 jährige Erfahrung bürgt für optimale Transportanlagen.

WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit





Kin

Ein Lastwagen arbeitet > mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch größte Wirtschaftlichkeit

E. WIRZ, UETIKON am Zürichsee



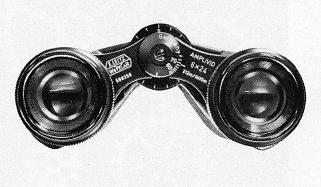
Kipper- und Maschinenfabrik Telephon (051) 74 15 31

W. Koch Optik AG Zürich

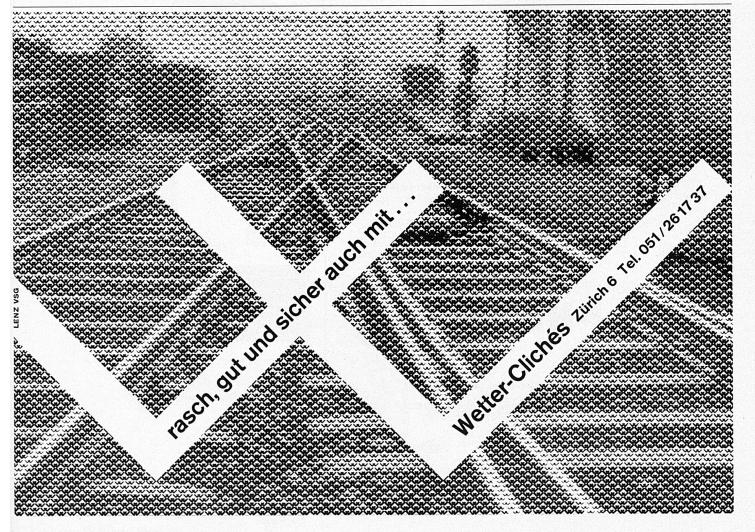
Amplivid 6 x 24

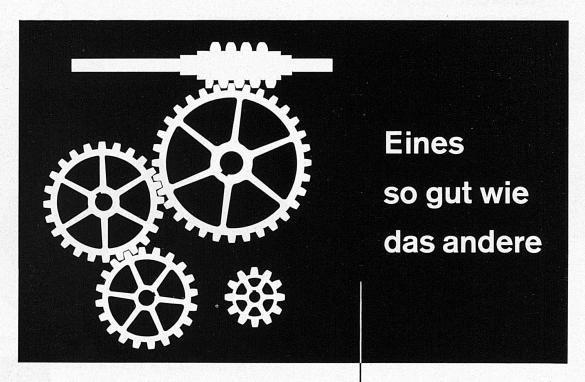
Der handliche Leitz-Feldstecher mit dem aussergewöhnlich grossen Sehfeld. Ein Glas mit besonderer Leistung auch für Beobachtungen im Nahbereich bis unter 3 Meter Abstand. Bahnhofstrasse 17 Telefon 051 / 25 53 50





Optik Mikro Foto Kino





Lebensdauer und Leistung des Getriebes sind durch die Qualität des schwächsten Bestandteiles bedingt. Selbst wenn dieser nur das kleinste Rädchen ist...

Genau so verhält es sich auch mit dem Betrieb einer Beleuchtungsanlage. Nur wenn alle Teile, wie Lampe, Starter, Vorschaltgerät und Leuchte aufeinander abgestimmt sind und zueinander passen, ist ein sicherer, störungsfreier und wirtschaftlicher Betrieb möglich und ein Optimum an lichttechnischem Wirkungsgrad zu erzielen.

PHILIPS stellt alle für eine Beleuchtungs-Anlage erforderlichen elektrischen Bestandteile, darüber hinaus eine grosse Zahl von lichttechnisch erprobten Beleuchtungskörpern selbst her und bietet so Gewähr für ein einwandfreies Zusammenspiel.

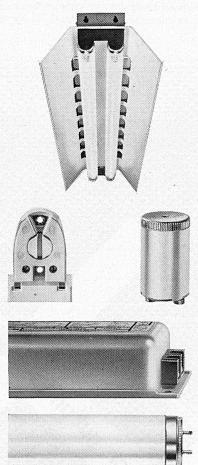
Sicher ist sicher! Setzen Sie Ihr Vertrauen auf die bekannte, bewährte PHILIPS-Qualität!

Für die Lösung Ihrer Beleuchtungsprobleme wenden Sie sich am besten an unser lichttechnisches Büro.





Philips AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. 051/25 86 10
Philips SA, Genève, Dépt. Eclairage, Tél. 022/32 63 50





Ob der Match nun Rasse hat oder nicht Rasse hat auf jeden Fall die Blauband-Brissago

Blauband

Pfeifenraucher, die das naturreine Aroma schätzen, greifen zum leichten **Blauband-Tabak**

Total and in an allies

Jetzt auch im praktischen Faltbeutel zu 65 und 75 cts.





Toscanelli-die Rassige

10 Stück Fr. 1.50

Große Ferien-Lotterie

Grande Loterie des Vacances

ferner Fr. 20'000.-, Fr. 10'000.- usw., usw. en plus Frs 20'000.-, Frs 10'000.- etc., etc.

49'234 Treffer Im Gesamtwerte von 638'000 Fr.

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer

5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer

10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlos-

senem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp. Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 54436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Wichtig! Beschaffen Sie sich bald Lose, denn mit einem Un bon conseil: Hâtez-vous de vous procurer des billets vorzeitigen Ausverkauf ist zu rechnen!

49'234 lots d'une valeur globale de 638'000 Frs

5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot

5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot

10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 54436. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

de loterie, car ils seront bientôt tous vendus!

ZIEHUNG 30. JUNI TIRAGE 30 JUIN